

三菱ダクト用換気扇

〔浴室・トイレ・洗面所用〕

本体形名	VD-10Z10-IN	VD-13Z10-IN
	VD-15Z10-IN	VD-15ZP10-IN

\*グリルによって据付場所が制限されます。詳細は「6.仕様」を参照ください。

取扱説明書

お客様用

この製品の運転にはコントロールスイッチが必要です。  
コントロールスイッチの位置を確認してください。

**お客様自身では据付けしないでください。**  
(安全や機能の確保ができません)

- この製品は日本国内用ですので日本国外では使用できず、またアフターサービスもできません。  
This appliance is designed for use in Japan only and can not be used in any other country.  
No servicing is available outside of Japan.
- 正しく安全にお使いいただくためにこの説明書をよくお読みください。  
なお、ご使用前に「1.安全のために必ず守ること」を確認して、正しく安全にお使いください。
- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに保管してください。

# 1.安全のために必ず守ること

誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。

	<b>警告</b>	誤った取扱いをしたときに、死亡や重傷などに結びつく可能性のあるもの		<b>注意</b>	誤った取扱いをしたときに、軽傷または家屋・家財などの物的損害に結びつくもの
--	-----------	-----------------------------------	--	-----------	---------------------------------------

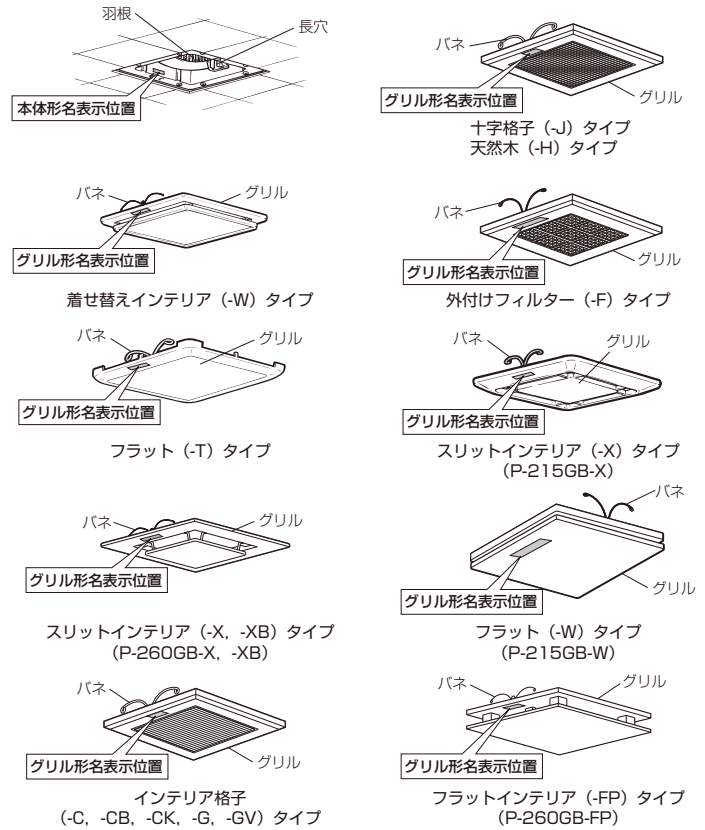
本文中や本体に使われている図記号の意味は次のとおりです。

	禁止		水ぬれ禁止		分解禁止		接触禁止
	指示に従う		アース確認				

<b>警告</b>	
<p> <b>禁止</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●内釜式風呂を据付けた浴室では使用しない 排気ガスが浴室内に逆流し、一酸化炭素中毒をおこす原因。</li> <li>●ガス漏れに気付いたときは、換気扇のスイッチの入切をしない 爆発・引火の原因。</li> </ul>	<p> <b>指示に従う</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●お手入れの際は必ず分電盤のブレーカーを切る 感電・けがの原因。</li> <li>●交流100Vを使用する 直流や交流100V以外を使用すると感電の原因。</li> <li>●異常・故障時には、直ちに使用を中止する 発煙・発火・感電・けがの原因。 〔異常・故障例〕 本説明書末尾の「愛着点検」をご参照ください。</li> <li>●湿気の多い場所で使用する場合は、アースが取付けられているか確認する 故障や漏電のときに感電の原因。 アースの取付けは販売店、電気工事店にご相談ください</li> </ul>
<p> <b>水ぬれ禁止</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●製品に直接水やお湯、かび取り剤などをかけない ショート・感電の原因。</li> </ul>	<p> <b>アース確認</b></p>
<p> <b>分解禁止</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●改造や工具を必要とする分解はしない 火災・感電・けがの原因。 分解・修理は修理技術者のいる販売店または当社のお客さま相談窓口にご相談ください。</li> </ul>	

<b>注意</b>	
<p> <b>禁止</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●換気扇設置場所で熱気や油煙を発生させない 本体・部品の落下によるけがの原因。</li> <li>●換気扇設置場所で中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用しない 本体・部品の落下によるけがの原因。</li> <li>●直接炎のあたるおそれのある場所や有機溶剤・可燃性ガスのある場所では使用しない 火災の原因。</li> <li>●本体に異常な振動が発生した場合は使用しない 本体・部品の落下によるけがの原因。</li> <li>●運転中は危険なため、羽根の中に指や物を入れない けがの原因。</li> </ul>	<p> <b>指示に従う</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●電気工事は必ず電気工事店に依頼する 感電の原因。</li> <li>●お手入れの際は手袋を着用する 着用しないとけがの原因。</li> <li>●お手入れの後の部品の据付けは確実に 落下によりけがの原因。</li> <li>●長期間ご使用にならないときは、必ず分電盤のブレーカーを切る 絶縁劣化による感電・漏電火災の原因。</li> </ul>
<p> <b>接触禁止</b></p>	

# 2.各部のなまえ



## ご使用にあたってのお願い

- スプレー（殺虫剤・整髪用・掃除用など）をかけないでください。  
(グリル・羽根の破損、変質の原因となります)
- 高温（40℃以上）になるところに据付けられていないか確認してください。  
(製品の変形やモーターの焼損の原因となります)
- 換気扇設置場所で中性以外の洗剤や消毒剤などを頻繁に使用すると寿命が短くなる場合があります。
- お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。  
(台所用中性洗剤をご使用ください。ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破壊するおそれがあるため使用しないでください)  
シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、酸性洗剤、アルカリ性洗剤、化学ぞうきんの薬劑、クレンジーなどの研磨材入りの洗剤、殺菌剤、消毒剤など
  - 天然木 (-H) タイプ以外…中性洗剤をご使用ください。
  - 天然木 (-H) タイプ… 白木用クリーナーをご使用ください。  
(異常音の発生、変質、変色、塗装はがれや故障の原因)

# 3.使用方法

## 注意

- 換気扇設置場所で熱気や油煙を発生させない  
本体・部品の落下によるけがの原因。
- 換気扇設置場所で中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用しない  
本体・部品の落下によるけがの原因。

運転開始と停止は壁のコントロールスイッチで行います。

- スイッチにより、ランプが点灯して運転中がわかるものがあります。

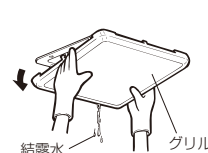
- お願い**
- 入浴時以外は浴槽のフタをしてください。(浴室・換気扇のいたみを少なくします)
  - 給気口があるか確認してください。(効果的な換気を行うために必要です)

- メモ**
- 冬場や湯気の量が多いときなどにグリルから水滴が落ちることがありますが異常ではありません。また、入浴剤をご使用の場合は色のついた水滴になる場合があります。
  - この換気扇は外気逆流や冷気侵入などを低減させるため、排気側に風圧式シャッターを付けています。風圧式シャッターでは急激なドアの開閉や外風の強い時などに、シャッターの閉じる音が聞こえる場合があります。

## 上手な使いかた

- 入浴後、湯を抜くか、浴槽にフタをして3時間以上換気扇を運転し、浴室を乾燥させます。…結露・カビの発生を抑制して浴室安全に役立ちます。

## 結露水の排出 …フラット (-T) タイプ



このグリルは裏側に結露水が溜まるようになっていきます。時々グリルを傾けて結露水を落としてください。  
グリルに両手を掛け少し下へ引き、自分とは反対の方向へ傾けグリルに溜まった結露水を落とす。  
●冬期は週1回を目安とし、シャワーの回数が多いときなどは適宜排水してください。

## 4.グリルの調整

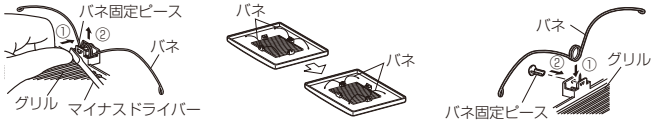
グリルのはずしかた、据付け方法は「5.お手入れのしかた」を確認してください。  
本体形名は、グリルをはずして本体内部の本体形名表示位置を確認してください。

### ■インテリア格子グリル (-C,-CB,-CK,-G,-GV) ができる調整

#### グリルの据付け方向の変更

天井材に合わせてグリルの据付け方向を90° 変更できます。

- (1) マイナスドライバーの先端でパネ固定ピースを矢印①の方向に押しグリルより抜き取りパネをはずします。
- (2) パネの位置を90° 変更して据付け、パネをパネ固定ピースで固定します。
  - パネ固定ピースは「パチン」と音がするまで挿入して、抜けないことを確認してください。

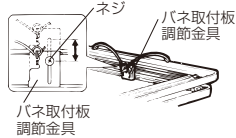


### ■着せ替えインテリアグリル(P-260GB-W、P-315GB-W) ができる調整

#### グリルと天井材の間のすき間の調整

パネ取付板調節金具のネジ(左右)をゆるめ、パネ取付板を調節分だけスライドさせて、ネジを締め付け固定します。

- お願い**
- 左右の調節を同一にしてください。



#### パネルの変更

パネルを天井材に変更できます。

- (1) 天井材を切断します。

**お願い**

- 天井材は厚さ13mm以下のものを使用してください。
- 天井材は重いもの・割れやすいものは避けてください。

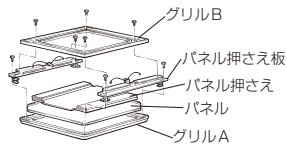
グリル形名	A寸法	B寸法	天井材質
P-260GB-W	300	12	0.8kg以下
P-315GB-W	340	15	1.0kg以下

単位(mm)

- (2) グリルを分解します。

- ①グリルBのネジ4本をはずします。
- ②パネル押さえ板のネジ4本をはずしてパネル押さえ板、パネル押さえ、パネルの順に取りはずします。

- (3) 天井材とパネルを入れ替え、天井材の厚みに応じてパネル押さえ端部の折り返し部を切り取り、すき間のないよう組立てます。



## 5.お手入れのしかた

グリルにほこりが付着しますと風量低下や異常音発生の原因となります。  
3か月に1度を目安に、グリルの清掃をしてください。

### ⚠ 警告

お手入れの際は必ず分電盤のブレーカーを切る感電・けがの原因。

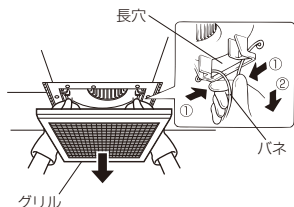
### ⚠ 注意

お手入れの際は手袋を着用する着用しないといけがの原因。

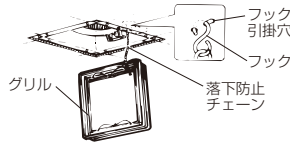
- お願い**
- 洗剤などをご使用の場合は台所用中性洗剤をご使用ください。ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破損するおそれがあるため使用しないでください。
  - 洗剤が残らないようによくふき取ってください。
  - 天然木(-H)タイプは白木用クリーナーをご使用ください。また素手で取扱うと指紋などの汚れが浮き出る原因となりますので、取扱いの際は手袋を着用してください。

#### グリルをはずす

- グリルを両手で少し下げ、パネをにぎって本体内部の長穴からはずします。
- パネは片側ずつ取りはずすとスムーズにはずれます。



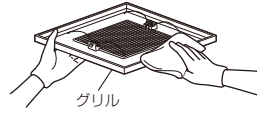
### P-260GB-W、P-315GB-Wの場合



- 落下防止チェーンが付いていますので本体の端子カバー近くのフック引掛穴に引掛けられている落下防止チェーンのフックをはずして、グリルを取りはずします。

#### 汚れを取る

- グリルの汚れは、台所用中性洗剤を浸した布でふき取り、洗剤が残らないように乾いた布でよくふき取ります。
- グリル以外の汚れがひどい場合および振動や騒音が発生した場合は、お買上げの販売店かお近くの「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」にご相談ください。

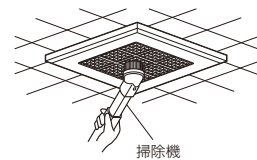


### 天然木(-H)タイプのお手入れのしかた

- 市販の紙やすり(#320)でグリルの表面を軽く磨くか、市販の白木用クリーナーをご使用ください。(軽い当たりキズや凹みは、湿った布を当てアイロンで暖めますと目立たなくなります)

### 外付フィルター(-F)タイプのフィルターのお手入れのしかた

- 掃除機でほこりを吸い取ります。



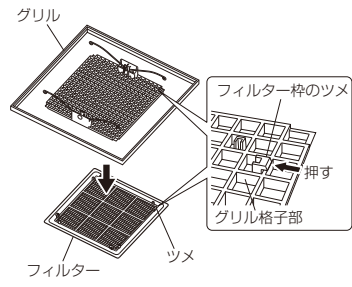
## 2

#### ●汚れがひどい場合

- (1) グリルからフィルターを取りはずす

- フィルター枠のツメをグリルからはずします。
- サイズによりツメの個数は異なります。

グリル形名	ツメの個数
P-180GB <sub>2</sub> -F	4
P-215GB <sub>2</sub> -F	4
P-260GB <sub>2</sub> -F	8
P-315GB <sub>2</sub> -F	16



- (2) フィルターの汚れを取る

- 軽く手ではたくかまたは掃除機でほこりを吸い取ります。汚れのひどい場合は、水またはぬるま湯(40℃以下)に中性洗剤を溶かして押し洗いをし、よく乾かします。

**お願い**

- 熱湯で洗ったり、直接火にあてて乾かしたり、ドライヤーなどで温風にあてて乾かすことは絶対にしないでください。(変形・変色などの原因となります)

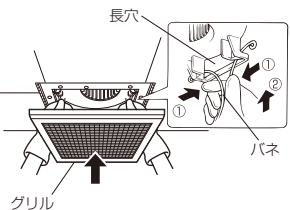
- (3) フィルターをグリルに据付ける

**お願い**

- 全てのツメが確実に据付けられていることを確認してください。

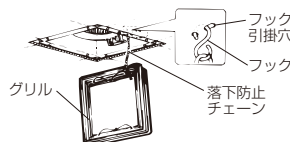
#### グリルを据付ける

- パネを長穴に差し込み、グリルを軽く上に押し上げます。
- パネは本体側へ片側ずつ差し込むとスムーズに据付けられます。



### P-260GB-W、P-315GB-Wの場合

- パネを長穴に差し込む前に、落下防止チェーンのフックを、本体の端子カバー近くのフック引掛穴に引掛けます。



## 3

# 6.仕様

電圧100V

本体形名	グリル						質量 (kg)	消費電力(W)		開放風量(m³/h)		騒音(dB)	
	グリル形名	タイプ	色調	据付場所				50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
				浴室	トイレ洗面所	居間・店舗事務所							
VD-10Z10-IN	P-180GB2-J	十字格子	クールホワイト	○	○	○	2	7.2	9.3	90	95	24.5	25.5
	P-180GB2-C	インテリア格子	クールホワイト	○	○	○	2						
	P-180GB2-CB	インテリア格子	ライトベージュ	○	○	○	2						
	P-180GB2-CK	インテリア格子	マットブラック	○	○	○	2						
	P-180GB-H	天然木	-	×	×	○	2.1						
	P-180GB-T	フラット	クールホワイト	○	○	○	2						
VD-13Z10-IN	P-215GB2-F	外付フィルター	クールホワイト	×	○	○	2	13	15.5	125	130	28.5	29
	P-215GB2-J	十字格子	クールホワイト	○	○	○	2.3						
	P-215GB2-C	インテリア格子	クールホワイト	○	○	○	2.4						
	P-215GB2-CB	インテリア格子	ライトベージュ	○	○	○	2.4						
	P-215GB2-CK	インテリア格子	マットブラック	○	○	○	2.4						
	P-215GB-H	天然木	-	×	×	○	2.4						
	P-215GB-T	フラット	クールホワイト	○	○	○	2.4						
	P-215GB-W	フラット	クールホワイト	×	○	○	2.6						
VD-15Z10-IN	P-260GB2-X	スリットインテリア	クールホワイト	○	○	○	2.3	14	15.5	180	175	30.5	29.5
	P-260GB2-J	十字格子	クールホワイト	○	○	○	3.5						
	P-260GB2-C	インテリア格子	クールホワイト	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-CB	インテリア格子	ライトベージュ	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-G	インテリア格子	ライトオーク	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-CK	インテリア格子	マットブラック	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-GV	インテリア格子	プレミアムシルバー	○	○	○	3.6						
	P-260GB-H	天然木	-	×	×	○	3.6						
	P-260GB-T	フラット	クールホワイト	○	○	○	3.6						
	P-260GB-FP	フラットインテリア	クールホワイト	×	×	○	3.8						
	P-260GB-W	着せ替えインテリア	クールホワイト	×	×	○	4.2						
	P-260GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	×	○	○	3.7						
VD-15ZP10-IN	P-260GB2-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	×	○	○	3.7	20	23	220	215	35.5	35
	P-260GB2-F	外付フィルター	クールホワイト	×	○	○	3.5						
	P-260GB2-J	十字格子	クールホワイト	○	○	○	3.5						
	P-260GB2-C	インテリア格子	クールホワイト	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-CB	インテリア格子	ライトベージュ	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-G	インテリア格子	ライトオーク	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-CK	インテリア格子	マットブラック	○	○	○	3.6						
	P-260GB2-GV	インテリア格子	プレミアムシルバー	○	○	○	3.6						
	P-260GB-H	天然木	-	×	×	○	3.6						
	P-260GB-T	フラット	クールホワイト	○	○	○	3.6						
	P-260GB-FP	フラットインテリア	クールホワイト	×	×	○	3.8						
	P-260GB-W	着せ替えインテリア	クールホワイト	×	×	○	4.2						
P-260GB-X	スリットインテリア	クールホワイト	×	○	○	3.7							
P-260GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	×	○	○	3.7							
P-260GB2-F	外付フィルター	クールホワイト	×	○	○	3.5							

※特性はJIS C 9603に基づく開放時の値です。  
 ※騒音値は無響室での測定値です。実据付状態では反響音などを含むためこれよりも高くなります。

# 7. 修理を依頼する前に

このような症状があれば点検してください。

- コントロールスイッチを入れても羽根が回転しない。  
(分電盤のブレーカーが切れていたり停電ではありませんか?)
- 換気量が不足する。  
(屋外フードにほこりが堆積していませんか?)
- 運転中に異常音や振動がする。  
(グリルや本体が確実に据付けられていますか?)  
(屋外フードにほこりが堆積していませんか?)
- グリルがはずれかけている。または傾いている。  
(本体に確実に据付けてください)

点検・処置をしても直らないときは

電源を切って必ず販売店に点検・修理を依頼してください。  
費用については販売店に相談してください。

※据付場所によってはダクト配管が長くなったり、曲がり部分が多くなる場合があります。この場合、換気扇への負担が大きくなり、羽根の回転数が上昇して風切り音が大きくなりますが異常ではありません。

# 8. アフターサービス

## ■補修用性能部品の保有期間

- 当社は、この換気扇の補修用性能部品を、製造打切り後6年保有しています。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。
- 長年ご使用いただくためには換気扇のメンテナンスが必要です。
- モーターは消耗部品です。

## ■修理を依頼されるときは

● 修理料金は  
技術料+部品代 (+出張料) などで構成されています。

- 技術料…製品の点検や故障した製品を正常に修復するための料金です。
- 部品代…修理に使用した部品代金です。
- 出張料…お客様のご要望により、製品のある場所へ技術員を派遣する費用 (出張料) や有料駐車場の費用 (駐車料) を別途いただく場合があります。

● ご連絡いただきたい内容

1. 品名 ダクト用換気扇
2. 形名 VD-○○○○
3. お買上げ日 ○年 ○月 ○日
4. 故障の状況 (できるだけ具体的に)
5. ご住所 (付近の目印なども)
6. お名前・電話番号・訪問希望日

# ご相談窓口・修理窓口のご案内 (住宅用換気送風機)

取扱い・修理のご相談は、まずお買上げの販売店・施工者・設備業者へ

● お買上げの販売店にご依頼できない場合 (転居や贈答品など) は、各窓口へお問い合わせください。

■お問合せ窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて

三菱電機株式会社は、お客様からご提供いただきました個人情報は、下記のとおり、お取り扱いします。

1. お問合わせ (ご依頼) いただいた修理・保守・工事および製品のお取り扱いに関連してお客様よりご提供いただいた個人情報は、本目的ならびに製品品質・サービス品質の改善、製品情報のお知らせに利用します。
2. 上記利用目的のために、お問合わせ (ご依頼) 内容の記録を残すことがあります。
3. あらかじめお客様からご了解をいただいている場合および下記の場合を除き、当社以外の第三者に個人情報を提供・開示することはありません。
  - ① 上記利用目的のために、弊社グループ会社・協力会社などに業務委託する場合。
  - ② 法令等の定める規定に基づく場合。
4. 個人情報に関するご相談は、お問合せをいただきました窓口にご連絡ください。

## ご相談窓口 住宅用換気送風機の購入相談・取扱い方法 受付時間365日24時間

● 三菱電機換気送風機技術相談センター

フリーダイヤル **0120-726-471** (無料)

携帯電話・PHS・IP電話対応  
三菱電機株式会社 中津川製作所  
〒508-8666 岐阜県中津川市駒場町1番3号  
FAX (0573) 66-5659 (有料)

■ ご相談対応 平日 9:00~12:00 13:00~19:00 (土・日・祝及び弊社休日以外)

■ 上記時間帯以外のご相談 (受付のみ)

● 三菱電機お客さま相談センター

フリーコール **0120-139-365** (無料)

携帯電話・PHS・IP電話の場合 三菱電機お客さま相談センター TEL (03)3414-9655 (有料)

## 修理窓口 住宅用換気送風機の修理の問合せ・修理の依頼 受付時間365日24時間

● 三菱電機修理受付センター

フリーダイヤル **0120-56-8634** (無料)

インターネット <http://www.melsc.co.jp>

携帯電話・PHSの場合  
TEL **0570-01-8634** (有料)

FAX **0570-03-8634** (有料)

携帯電話サイト 

空メールの送り先：  
**fc8634@melsc.jp**  
または2次元コードからアクセス。  
URLをメール返信します。

● 所在地、電話番号などについては変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。 S154

● 電話番号をお確かめのうえ、お間違えのないようにおかけください。

### 長期使用製品安全表示制度に基づく本体表示について

【本体への表示内容】  
※経年劣化により危険の発生が高まるおそれがあることを注意喚起するために電気用品安全法で義務付けられた右の内容を本体に表示しています。

【設計上の標準使用期間とは】  
※運転時間や温度湿度など、標準的な使用条件 (右表による) に基づく経年劣化に対して、製造した年から安全に支障なく使用することができると見込まれる期間です。  
※本製品の設計上の標準使用期間は、製造年を始期とし、JIS C 9921-2 に基づいて算出したもので、無償保証期間とは異なります。また、偶発的な故障を保障するものではありません。  
● 本製品は取扱説明書記載の設置場所の想定時間を用いて設計上の標準使用期間を算出しています。  
● 「経年劣化」とは長期にわたる使用や放置に伴い生じる劣化をいいます。

■ 標準使用条件 JIS C 9921-2

環境条件	電圧	単相 100V	定格電圧による
	周波数	50Hz および 60Hz	定格周波数による
	温度	20℃	JIS C 9603 から引用
	湿度	65%	
設置条件	標準設置		取付説明書による
負荷条件	定格負荷		「6.仕様」による
想定時間	1年間の使用時間		
	台所	2410 時間/年	
	居室	2193 時間/年	
	トイレ	2614 時間/年	
浴室	1671 時間/年		

注\*) 24 時間換気のもの、8760 時間/年とする。

### 愛情点検 ☆長年ご使用の換気扇の点検を!

ご使用の際このようなことはありませんか。

- スイッチを入れても羽根が回転しない。
- 運転中に異常音や振動がする。
- 回転が遅いまたは不規則。  
(モーターはメンテナンスが必要な部品です)
- こげ臭いにおいがする。
- 本体据付部に腐食、破損などがある。

➡ **使用中止**

故障や事故防止のため、電源を切って必ず販売店にご連絡ください。点検、修理に要する費用は販売店にご相談ください。

お客さまメモ	形名				この製品には地球環境保護の一環として再資源化ができるように主なプラスチック部品に材質名を表示しています。 (材質名は主材料に (ISO 規定の略号を使用。))
	お買上げ年月日	年	月	日	
サービスを依頼されるとき便利です。	お買上げ店名 (住所) (電話番号)	( )			